



Tête Dresse bordure Notice d'Utilisation

EA0800E

0360054001

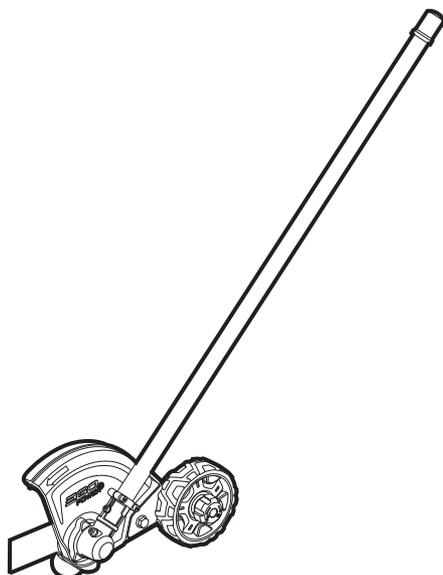
Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

EGO™

POWER⁺ EDGER ATTACHMENT



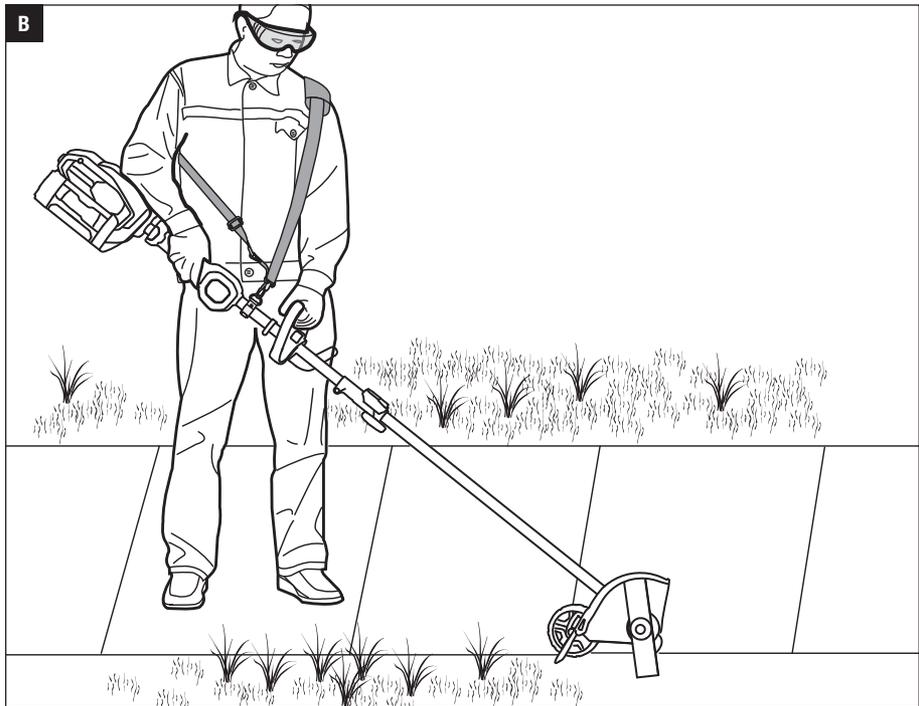
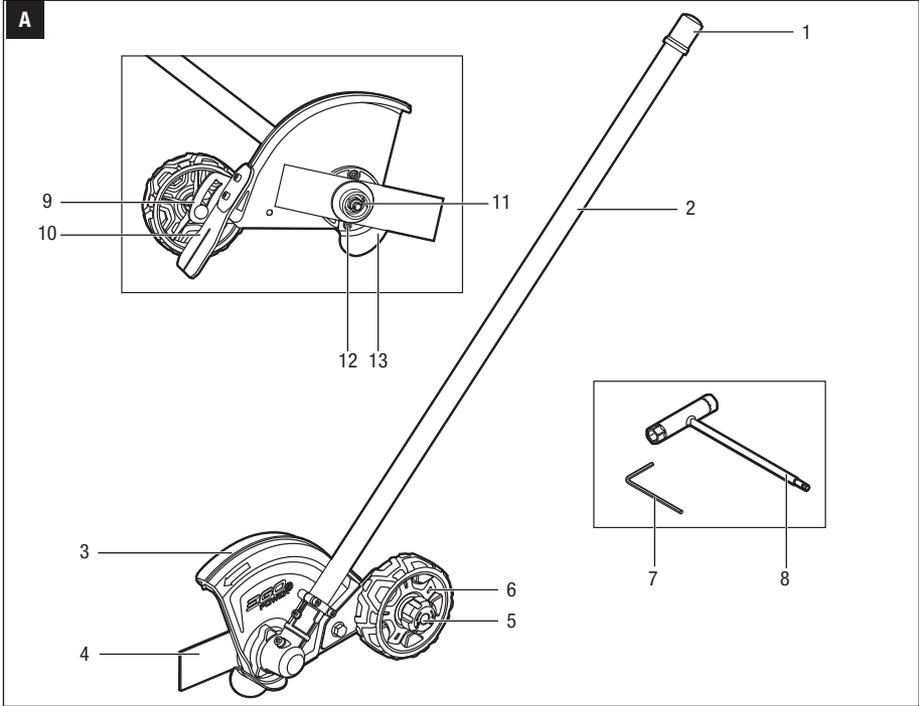
OPERATOR'S MANUAL

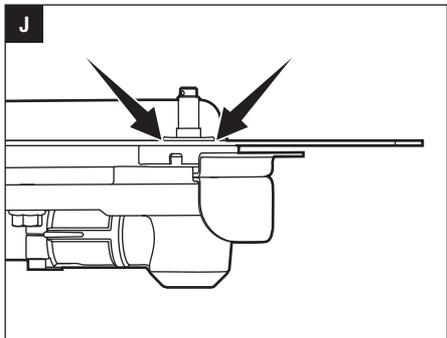
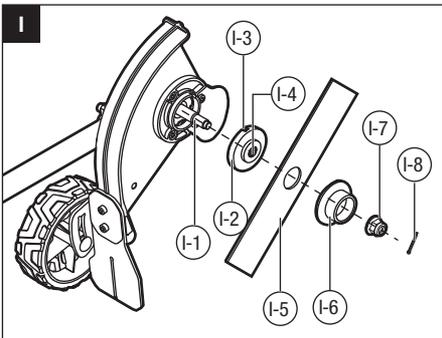
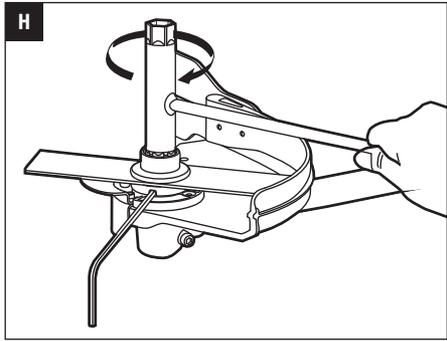
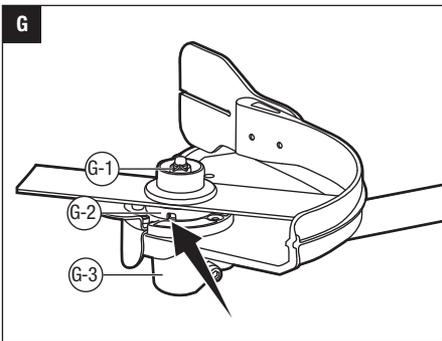
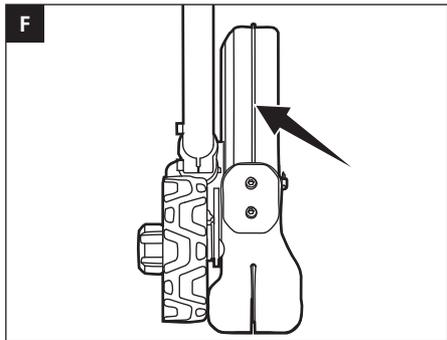
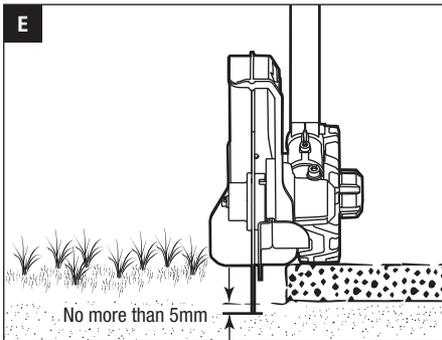
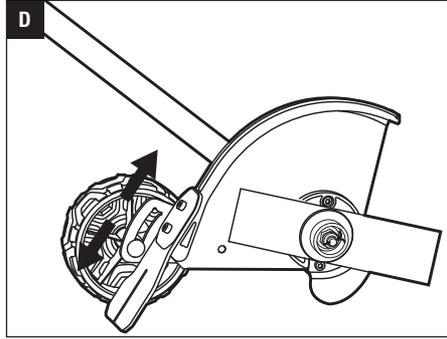
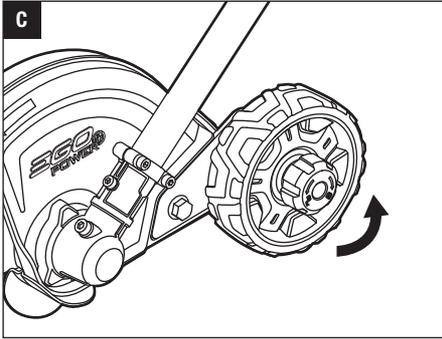
EDGER ATTACHMENT

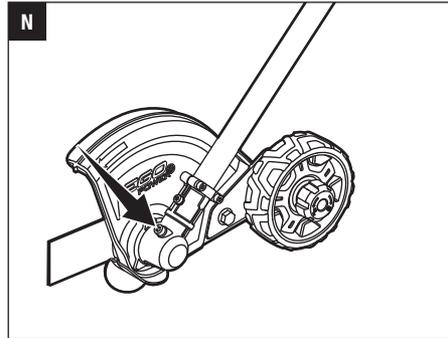
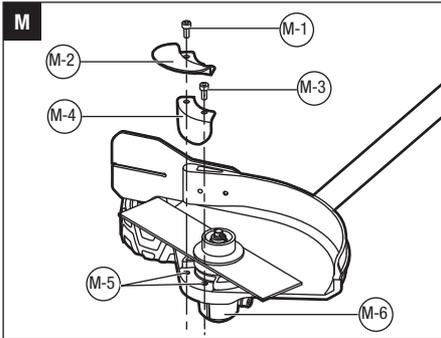
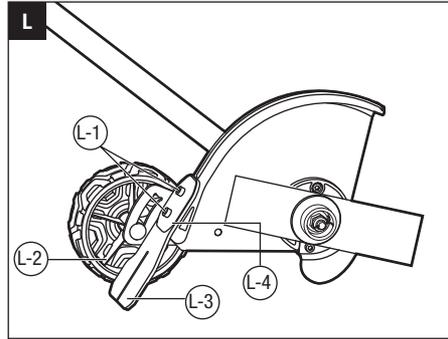
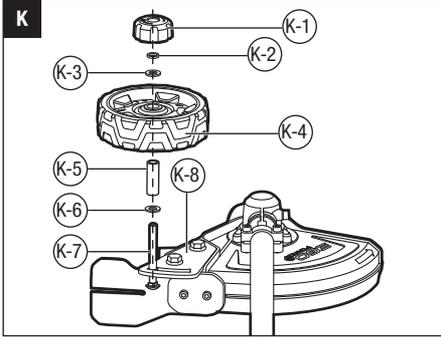
MODEL NUMBER EA0800

FOR USE ONLY WITH THE 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E

EN	Edger attachment	5	CZ	Nástavec pro ořezávač okrajů trávniků	117
DE	Rasenkantenschneider-aufsatz	13	SK	Nástavec pre orezávač okrajov trávniká	125
FR	Accessoire coupe-bordures	22	HU	Fűszegélyvágó tartozék	134
ES	Accesorio para recortar bordes de	31	RO	Dispozitiv de profilat margini	143
PT	Acessório aparador	40	SL	Obrezovalnik robov	152
IT	Accessorio bordatore	48	LT	Kraštų pjoviklio įtaisas	160
NL	Multitool kantensnijder accessoire	57	LV	Armaļu griežēja papildierīce	168
DK	Kantskærertilbehør	66	GR	Προσαρτημα ακροκοφτη	177
SE	Kantskärare-tillbehör	74	TR	Kenar düzeltme aparatı aksesuari	187
FI	Reunaleikkurilisäosa	82	ET	Multitööriista servalõikur	195
NO	Kantskjærer (tilbehør)	90			
RU	Инструмент для обрезки кромок	98			
PL	Końcówka do wyrównywania brzegów	108			







LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

FR

⚠ Risques résiduels ! Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet outil, veuillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

⚠ SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ : Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur le produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un danger potentiel de blessure corporelle.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Portez une protection pour les yeux et les oreilles	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Tenez les passants à distance sûre.	Veillez à ce que les autres personnes et les animaux restent à une certaine distance du coupe-bordures lorsqu'il est en marche.
	Direction de la rotation de la lame du coupe-bordures	Indique la direction de la rotation de la lame du coupe-bordures.
	Objets projetés	Inspectez minutieusement la surface où l'équipement doit être utilisé et retirez-en toutes les pierres, tous les bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.
	Lame de coupe rotative	Ne placez jamais vos mains ni vos pieds près ou sous les parties rotatives.
	Ne pas exposer à la pluie	Construction à double isolation.
	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

	WEEE	Les déchets de produits électriques ne doit pas être jetés avec les ordures ménagères. Jetez-les dans un dans un centre de triage agréé.
	Bruit	Niveau de puissance acoustique garanti. Émission sonore dans l'environnement conforme à la directive de la communauté européenne.
V	Voit	Tension
mm	Millimètre	Longueur ou taille
cm	Centimètre	Longueur ou taille
kg	Kilogramme	Poids
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

- N'utilisez jamais le coupe-bordures si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents ou dangers causés à autrui ou à la propriété d'autrui.

Préparation

- Pendant la coupe, portez toujours des protections pour les yeux et les oreilles, des chaussures protectrices et un pantalon long.
- Inspectez minutieusement la surface où l'équipement doit être utilisé et retirez-en toutes les pierres, tous les bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Afin de préserver l'équilibre de l'appareil, changez toujours les lames et les boulons en même temps.

Operation

- Coupez exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- Ayez toujours des appuis de pieds sûrs sur les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Faites extrêmement attention quand vous faites demi-tour ou que vous tirez le coupe-bordures vers vous.
- Assurez-vous que la lame est arrêtée avant de toucher des surfaces autres de l'herbe et lors du transport du coupe-bordures vers et depuis une zone à couper.
- Ne faites jamais fonctionner le coupe-bordures avec des protections défectueuses, manquantes ou incorrectes.
- Ne modifiez pas les paramètres du régulateur de vitesse du moteur et ne le mettez pas en survitesse.
- Démarrez le moteur en respectant minutieusement les instructions du manuel d'utilisation et en éloignant vos pieds des lames.
- Ne démarrez pas le moteur lorsqu'un passant se trouve devant la/les lame(s).
- Ne placez jamais vos mains ni vos pieds près ou sous les parties rotatives.
- Éteignez toujours le moteur et débranchez-le de la batterie :
 - 1) Avant de nettoyer des obstructions ;
 - 2) Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la ou les lames ;

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de taille-bordures, des précautions de sécurités élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi lesquelles :

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

⚠ DANGER : Ne comptez pas uniquement sur l'isolation de l'outil pour vous protéger des chocs électriques. Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'outil à proximité de câble ou de fils (lignes électriques, etc.), car ils peuvent être parcourus par un courant électrique.

⚠ ATTENTION : Portez une protection auditive individuelle appropriée pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit généré par ce produit peut contribuer à une perte d'acuité auditive.

Entraînement

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal pour l'opérateur.

- 3) Après avoir percuté un objet étranger : Inspectez la ou les lames à la recherche d'éventuels dégâts et effectuer des réparations avant de redémarrer le coupe-bordures ;
 - 4) Si le coupe-bordures se met à vibrer anormalement (contrôlez l'appareil immédiatement).
- Arrêtez le moteur dès que vous n'utilisez plus le coupe-bordures.
 - Ne rechargez pas la batterie sous la pluie ni dans les endroits mouillés.
 - Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous :
- | BATTERIE | CHARGEUR |
|--|--------------------|
| BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200 | CH2100E
CH5500E |
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
 - Débranchez la machine de la batterie avant d'entreprendre l'entretien ou le nettoyage.
 - Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
 - Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.
 - Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.
 - Conservez ce manuel d'utilisation. Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

- La batterie doit être retirée de l'outil avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.
- Ne jetez pas la batterie dans un feu pour vous en débarrasser. Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la mutiliez pas. L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention lors de la manipulation des batteries pour éviter de les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, par exemple des bagues, des bracelets ou des clés. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.
- Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le moteur ni sur les connexions électriques.

Entretien et stockage

- Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés pour garantir que l'équipement est en bon état de marche.
- Changez les pièces usées ou endommagées.
- N'essayez pas de réparer la machine à moins que vous en ayez la compétence.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION!

REMARQUE : CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION DE L'ENSEMBLE MOTEUR POUR DES MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES.

SPÉCIFICATIONS

Longueur de la lame	20 cm	
Profondeur de coupe	Jusqu'à 75 mm	
Poids	2,26 kg	
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}	92,4 dB(A) K=2,07 dB(A)	
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	79,8 dB(A) K=3 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (conformément à la norme 2000/14/CE)	95 dB(A)	
Vibration a_h	Poignée auxiliaire avant	1,2 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Poignée arrière	2,2 m/s ² K=1,5 m/s ²

- Les paramètres ci-dessus ont été testés et mesurés avec le bloc moteur PH1400E;
- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

REMARQUE : L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur indiquée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions actuelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Accessoire coupe-bordures	1
Clé hexagonale	1
Clé multifonctions	1
Goupille fendue	2
Manuel d'utilisation	1

Lame recommandée

NOM DE PIÈCE	NUMÉRO DE MODÈLE
Lame de coupe-bordures	AEB0800

DESCRIPTION

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE ACCESSOIRE COUPE-BORDURES (Img. A)

1. Bouchon d'extrémité
2. Axe du coupe-bordures
3. Fourreau de lame
4. Lame
5. Bouton de réglage de la profondeur
6. Roue de guidage
7. Clé hexagonale
8. Clé multifonctions
9. Guide-chaîne de réglage de la profondeur
10. Volet à débris
11. Goupille fendue
12. Vissez pour fixer en place le guide-chaîne
13. Guide-chaîne

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas cet outil tant qu'elle n'a pas été remplacée. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de modifier l'outil ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce taille-bordure. De tels modifications et changements constituent une utilisation impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses

⚠ AVERTISSEMENT : Ne réglez pas la protection de la lame. La protection de la lame a été réglée à l'usine de façon à ce que la flèche sur la protection de la lame et le côté ouverte ne pointent pas en direction de l'opérateur. Cela permet d'assurer que les découpes et les débris tombent à l'écart de l'outil électrique et de l'opérateur.

BRANCHER L'ACCESSOIRE COUPE-BORDURES À L'ENSEMBLE MOTEUR

Cet accessoire coupe-bordures est conçu pour être utilisé avec un ensemble moteur EGO 56v Lithium-ion PH1400E.

Voir la section « **INSTALLER UN ACCESSOIRE SUR L'ENSEMBLE MOTEUR** » du manuel d'utilisation de l'ensemble moteur PH1400E.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire avec boucliers latéraux. Et portez toujours une protection auditive. Sans ce type de protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser cet outil pour les usages listés ci-dessous :

- Couper autour des trottoirs, bordures, jardinières et autres surfaces similaires.

REMARQUE : L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité spécifiée pour lui. Tout autre usage est considéré impropre.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour détecter des pièces usées ou endommagées

Inspectez la tête de frappe, le capot de protection, la poignée auxiliaire avant, et remplacez les pièces fissurées, voilées, tordues ou présentant une autre détérioration.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures corporelles graves, retirez la batterie de l'outil avant de le réparer, de le nettoyer, de changer un accessoire ou d'enlever des matières de l'outil.

FR

UTILISER L'ACCESSOIRE COUPE-BORDURES AVEC UN ENSEMBLE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez le taille-bordure, habillez-vous convenablement pour réduire les risques de blessures. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Portez des protections oculaires et auditives. Portez un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de shorts ni de sandales et ne soyez pas pieds nus. Portez un masque facial ou un masque à poussière dans les endroits poussiéreux.

⚠ AVERTISSEMENT : Éliminez tous les obstacles et les objets solides de la zone de travail.

Pour améliorer et sécuriser l'utilisation, placez la sangle d'épaule sur l'épaule comme montré. Réglez la sangle d'épaule dans une position d'utilisation confortable.

Tenez le coupe-bordures avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée de maintien avant. Gardez une prise ferme avec les deux mains pendant que vous utilisez l'outil. Le coupe-bordures doit être tenu dans une position confortable avec la poignée arrière à hauteur des hanches (Img. B).

⚠ AVERTISSEMENT : La sangle d'épaule est aussi un mécanisme de retrait rapide en cas de situation dangereuse. En cas d'urgence, retirez-la immédiatement de votre épaule, quelle que soit la manière dont elle est portée.

Après chaque utilisation, nettoyez le coupe-bordures.

Consultez la section ENTRETIEN pour les instructions de nettoyage.

AJUSTER LA PROFONDEUR DE COUPE

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Desserrez le bouton de réglage de la profondeur dans la direction de la flèche de déverrouillage marquée sur le bouton (Img. C).
3. Déplacez la roue de guidage, ainsi que le guide-chaîne de réglage de la profondeur, vers le haut pour augmenter la profondeur de coupe ou vers le bas pour la réduire (Img. D).
4. Réglez la roue de guidage afin que la lame n'entre pas en contact avec le sol sur plus de 5mm (Img. E), puis serrez-la fermement.
5. En vous tenant dans la position de travail normale, vérifiez à nouveau la profondeur de coupe et corrigez-la si nécessaire.

POUR DÉMARRER/ARRÊTER L'OUTIL

Voir la section «**DÉMARRER/ARRÊTER L'ENSEMBLE MOTEUR**» du manuel d'utilisation de l'ensemble moteur PH1400E.

ASTUCES DE FONCTIONNEMENT

- Tenez et manipulez l'ensemble moteur de façon à ce que la lame soit à la verticale. Utilisez la ligne de vue pour aligner la lame sur le bord de la bordure (Img. F).
- N'allez pas plus vite qu'une vitesse de marche pendant le fonctionnement. Si la lame commence à s'embourber, c'est que vous coupez trop vite, réduisez votre allure.
- Marchez toujours vers l'avant lorsque vous coupez et déplacez le coupe-bordures vers l'avant. Ne tirez pas le coupe-bordures vers vous.
- Ne forcez pas le contact de la lame avec le sol. Un contact léger de la lame contre le bord de la chaussée, le trottoir etc. est acceptable et n'endommagera pas le coupe-bordures.
- De meilleurs résultats sont obtenus lorsque l'herbe est sèche. Évitez de couper des sols humides ou des zones d'herbes humides, la protection de la lame risque de s'embourber. Si la protection de la lame s'embourbe, arrêtez le moteur, retirez la batterie, et retirez les débris de la protection de la lame.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'unité, arrêtez le moteur, attendez que toutes les parties mobiles soient à l'arrêt, et retirez la batterie. Ne pas observer ces instructions peut conduire à de sérieuses blessures corporelles ou des dégâts matériels.

⚠ AVERTISSEMENT : L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

NETTOYER L'OUTIL

- Après chaque utilisation, nettoyez les débris, les obstructions de terre ou d'herbes sur la lame et la protection avec une brosse souple. Essuyez la surface du coupe-bordures avec un chiffon propre humidifié avec de l'eau et du savon doux.
- Avec une petite brosse ou l'air sortant de la brosse de nettoyage d'un petit aspirateur, nettoyez les ouïes de ventilation du boîtier arrière pour enlever tous les débris.

REMARQUE : N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée. Ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques comme le pin et le citron.

CHANGER LA LAME

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez pas de redresse ou de souder une lame tordue ou fissurée car elle pourrait se casser, vous devez la changer. Il est recommandé de la remplacer uniquement par une lame de coupe-bordures EGO, voir la section «**Lame recommandée**».

REMARQUE : Remplacez la lame si sa longueur n'est pas suffisante pour maintenir la garde au sol nécessaire et obtenir la profondeur de coupe requise.

⚠ AVERTISSEMENT : Protégez-vous toujours les mains en portant des gants épais ou en recouvrant la lame à l'aide de chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des opérations d'entretien de la lame du coupe-bordures.

Retirer la lame

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Posez le coupe-bordures sur le dos de façon à ce que la lame pointe vers le haut.
3. Portez des gants protecteurs. Utilisez une pince à long bec (non incluse) pour retirer la goupille fendue de l'arbre du moteur (Img. G).
4. Faites tourner la lame pour aligner l'encoche de la bride avec le trou du carte d'engrenages (Img. G).

Image G Description des pièces, voir ci-dessous :

G-1	Goupille fendue
G-2	Bride intérieure
G-3	Carter d'engrenages

5. Insérez la clé hexagonale fournie dans les trous alignés pour agir comme stabilisateur. Utilisez la clé multifonctions fournie pour desserrer l'écrou en tournant dans le **SENS HORAIRE** (Img. H).
6. Retirez l'écrou, la bride extérieure, la lame et la bride intérieure de l'arbre du moteur (Img. I). Vérifiez-les et remplacez-les s'ils sont usés.

Image I Description des pièces, voir ci-dessous :

I-1	Arbre du moteur	I-5	Lame
I-2	Bride intérieure	I-6	Bride externe
I-3	Encoche de la bride intérieure	I-7	Écrou
I-4	Renflement sur la bride intérieure	I-8	Goupille fendue

FR

Installation de la lame

1. Positionnez la bride intérieure sur l'arbre du moteur avec le renflement vers l'extérieur (Img. I).
2. Installez la nouvelle lame sur la bride intérieure, en vous assurant que la lame est fixée en place en toute sécurité (Img. J).
3. Installez la bride extérieure et l'écrou sur l'arbre, et pressez l'écrou dans le **SENS ANTIHORAIRE** à la main.
4. Suivez les étapes 4 & 5 ci-dessus de « Retirer la lame » pour stabiliser la lame afin de serrer fermement l'écrou dans le **SENS ANTIHORAIRE**.
5. Insérez une nouvelle goupille fendue fournie dans le trou de l'arbre du moteur. Pliez les deux pieds de la goupille dans des directions opposées grâce une à pince à long bec (non incluse) (Img. G).

REPLACER LA ROUE DE GUIDAGE

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Posez le coupe-bordures sur le dos de façon à ce que la roue de guidage pointe vers le haut.
3. Desserrez le bouton de réglage de la profondeur dans la direction de la flèche de déverrouillage marquée sur le bouton et retirez-le.
4. Retirez la rondelle à ressort, la douille et la rondelle plate 1, la roue de guidage, la douille et la rondelle plate 2 de la tige-vis (Img. K). Vérifiez-les et remplacez-les s'ils sont usés.
5. Fixez tout d'abord la tige-vis dans le guide-chaîne de réglage de la profondeur, puis fixez la rondelle plate 2, la douille et la nouvelle roue, fixez ensuite la rondelle plate 1, la rondelle à ressort et le bouton d'ajustement de la profondeur sur la tige-vis en respectant la séquence indiquée sur l'Img. K.

Image K Description des pièces, voir ci-dessous :

K-1	Bouton de réglage de la profondeur	K-5	Douille
K-2	Rondelle à ressort	K-6	Rondelle plate 2
K-3	Rondelle plate 1	K-7	Tige-vis
K-4	Guide-chaîne	K-8	Guide-chaîne de réglage de la profondeur

REMARQUE : La roue de guidage doit être fixée avec les nervures plates vers l'intérieur (Img. L).

Image L Description des pièces, voir ci-dessous :

L-1	Vis	L-3	Volet à débris
L-2	Nervure plate	L-4	Panneau de fixation

FR

6. Verrouillez le bouton de réglage de la profondeur.

REMPLENER LA VOLET À DÉBRIS (Img. L)

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Utilisez la clé hexagonale fournie pour desserrez les deux vis.
3. Retirez les vis, le panneau de fixation et le volet à débris usé.
4. Installez un nouveau volet à débris et verrouillez-le au panneau de fixation et aux deux vis.

VÉRIFIER ET REMPLACER LE GUIDE-CHAÎNE/LE CAPOT DE PROTECTION ANTI-USURE (Img. M)

Vérifiez que le capot de protection anti-usure et le guide-chaîne ne soient pas endommagés avant de démarrer l'outil électrique. Le capot de protection anti-usure doit être remplacé dès que le carter à engrenages devient visible.

REMARQUE : Le carter à engrenages peut être sérieusement endommagé si vous ne remplacez pas le capot de protection anti-usure dès qu'il devient visible.

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Portez des gants protecteurs Faites pivoter la lame de façon à exposer les deux vis.
3. Utilisez la clé hexagonale fournie pour desserrez les deux vis, puis retirez-les.

REMARQUE : Si vous devez seulement remplacer le guide-chaîne, desserrez-le et retirez seulement la vis 1.

4. Remplacez le capot de protection anti-usure/le guide-chaîne usé ou déformé.
5. Assemblez le nouveau capot de protection anti-usure et le guide-chaîne sur le carter à engrenages et verrouillez-les avec deux vis.

Image M Description des pièces, voir ci-dessous :

M-1	Vis 1	M-4	Capot de protection anti-usure
M-2	Guide-chaîne	M-5	Trous de fixation
M-3	Vis 2	M-6	Carter d'engrenages

RETIRER LE GUIDE-CHAÎNE

Si vous avez de l'expérience avec ce type de coupe-bordures, ou si vous trouvez que le guide-chaîne est un handicap pour votre travail de coupe, vous pouvez le retirer.

1. Desserrez puis retirez la vis 1.
2. Retirez le guide-chaîne.
3. Remettez en place et serrez la vis 1.

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Les engrenages de transmission du carter à engrenages doivent être lubrifiés régulièrement avec de la graisse pour engrenages. Vérifiez le niveau de graissage du carter à engrenages toutes les 50 heures de fonctionnement environ en retirant la vis à garniture d'étanchéité sur le côté du carter.

Si aucun graissage n'est visible sur les côtés de l'engrenage, suivez les étapes ci-dessous pour le remplir de graisse jusqu'au 3/4 de sa capacité.

Ne remplissez pas complètement les engrenages de transmission.

1. Positionnez le coupe-bordures vers le haut de façon à ce que la vis à garniture d'étanchéité soit tournée vers le haut (Img. N).
2. Utilisez la clé multifonctions fournie pour desserrez et retirez la vis à garniture d'étanchéité. Utilisez une seringue à graisse (non incluse) pour injecter un peu de graisse dans le trou de la vis. Ne dépassez pas les 3/4 de la capacité.
3. Serrez la vis à garniture d'étanchéité après injection.

RANGER L'OUTIL

- Retirez la batterie du coupe-bordures.
- Nettoyez soigneusement et intégralement l'outil avant de le ranger.
- Si l'accessoire coupe-bordures est retiré de l'ensemble moteur et stockée séparément, installez le bouchon d'extrémité sur l'arbre de l'accessoire pour éviter que de la saleté n'entre dans le coupleur.
- Rangez l'outil dans un endroit sec et bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr Deutschland

Déclarons que le produit accessoire pour dresse-bordure sans fil lithium-ion 56 V EA0800 équipé de la tête alimentée PH1400E

Respecte les exigences de sécurité et de santé essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques applicables :

EN 60745-1, ISO 11789-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré : 92,4 dB(A),

Niveau de puissance acoustique garanti : 95 dB(A),

FR

Peter Melrose
Directeur général de
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun
Directeur Qualité de
Chervon

*(Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/12/2016

DÉPANNAGE

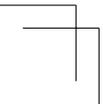
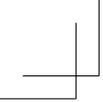
FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur refuse de démarrer.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La batterie n'est pas insérée dans l'ensemble moteur. ■ Il n'y a aucun contact électrique entre l'ensemble moteur et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Insérez la batterie dans l'ensemble moteur. ■ Retirez la batterie, vérifiez les contacts et réinstallez la batterie de façon à ce qu'elle soit bien en place. ■ Chargez la batterie avec des chargeurs EGO listés dans ce manuel. ■ Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer le taille-bordure.
L'ensemble moteur s'arrête pendant l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le moteur est en surcharge. ■ La batterie ou l'ensemble moteur est trop chaud. ■ La batterie est déconnectée de l'outil. ■ La batterie est déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le moteur se rallumera lorsque la charge est retirée. Pour un travail continu, diminuez la charge de l'ensemble moteur. ■ Laissez la batterie ou l'ensemble moteur refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C (152°F). ■ Réinstallez la batterie. ■ Chargez la batterie avec des chargeurs EGO listés dans ce manuel.
Bord irrégulier	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'herbe ou le sol coupé est trop humide. ■ La protection de la lame est embourbée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Évitez de couper un sol ou de l'herbe humide. ■ Arrêtez le moteur, retirez la batterie, et retirez les débris de la protection de la lame.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site egopowerplus.com pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr